

# Kanada Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.  
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
875 Margrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: BACSKAI P. BELA Editor

Nagyobb hirdetések árát kívántra szonnal küldi a kiadóhivatalt.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

### ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$2.00, Félévre \$1.00 Külföld \$3.00  
Subscription in Canada 1 year \$2.00 half year \$1.00  
To foreign countries 1 year \$3.00

## Apróhirdetések előre fizetendők

Csökkentett hirdetés 50 cent. Három-  
napi hirdetés \$1.25. Későbbi be nem  
fizetés esetén a hirdetés az elkövetett  
árúért megvásárolt.

OLVASÓINK FIGYELMEBE! Apró-  
hirdetéseink között megkérjük, hogy  
légyenek mindig figyelmesek a feltűn-  
tettségeknek, mert a hirdetések csak a saját nevére  
érkezett rendelésekért vállalhatnak  
felelősséget.

KIHOZÁSTALAN leveles doboz, bar-  
na vagy világos. Ontarioba 7 font \$1.  
15 font \$1.55, Quebec és Manitobába  
6 font \$1.00, 15 font \$1.75, Saskat-  
chewanba és Nova Scotiába 5 font  
\$1.00, 15 font \$2.25, Albertába 5 font  
\$1.00, 15 font \$2.35. Joseph Horváth  
Amherstburg, Ont. 29-32

KÜLDJON BE \$1.00-t és mi annak el-  
térben bérmentve küldünk Önnek 3  
tucat importált Modiano Club ciga-  
rettaipart. Vagy \$1.00-ért bérment-  
ve küldünk egy font különleges  
finomra vágott cigarettadobozt, a  
vagy durvára vágott pipardobozt.  
Továbbá \$1-ért bérmentve küldünk 3  
font különleges minőségű kevert  
nyers leveles dobozt. CALGARY,  
TOBACCO CO 434-5th Ave. EAST  
CALGARY, Alta.

HA egyedül éri magát, tanácsot,  
munkát keres, lépjen be az urak és  
hölgyek részére szervezett "Barátok  
Klubja" (Friendship Club). Irjon bő-  
vebb felvilágosítást: O. E. Long.  
Box 15 Station "N" Montreal Que.  
31-33

ÉVI \$2. ELŐFIZETÉS MEL-  
LETT SENKI SEM NÉLKÜ-  
LÖZHETI A "KANADAI  
MAGYAR UJSÁG"-OT

## Pénzpiac

(A "Canadian Press" aug. 5-iki je-  
lentése) Amerikai dollár:  
eladási \$1.06, vételi \$1.08  
Angol font ..... \$4.83  
Magyar pengő ..... 26.9 cent  
Cseh korona ..... 4.4 cent  
Jugo dinár ..... 2.1 cent  
Rumán leu ..... 1 cent  
A Magyar Nemzeti Bank árfolyama  
1933 július 23.-án  
Kanadai dollár . . P 3.80-4.00  
Amerikai dollár . . P 4.04-4.14

## Megfékeztek az árvizet a Csonkahazában

Folytatás az 1-96 oldalról  
pója. Az természetes, hogy a  
meder és az ármentesítő töl-  
tés közötti terület, az ugyne-  
vezett hullámtér, némely része  
viz alá került.

De ez a lassu áradás egészen  
normális, árvízveszedelemtől  
mentes. A mellékfolyók közül a  
Szamoson az ár hullám lement  
már, itt az ár elleni védekezést  
is megszüntették, a Körösökön  
szintén apadás van, a Maroson  
azonban még mindig meg van  
az az ár hullám, amely ma éri el  
tetőfokát Arad körül. A Maros  
felső folyásán — rumán jelen-  
tések szerint — már megindult  
az apadás.

Amint látjuk tehát Csonkama  
gyaországon meg tudták fékezni  
a víz pusztításait, mely csak  
egy igen kis területen tombol-  
hat. Rengeteg munkába és  
nagy anyagi áldozatba került

ez, de ugyanezt az erőfeszítést  
megtették volna Erdélyben is,  
a rumánoknak azonban kisebb  
gondjuk is nagyobb ennél. Ta-  
valy borzalmas árvíz, pusztított  
Erdélyben, az idén nem ismét-  
lődtek ugyan meg hasonló mér-  
tékekben a bajok, de azért még  
most is sok a panaszolni való.

Az újabb híradások szerint  
Marosvásárhely hidvégi része  
teljesen víz alá került. Szász-  
régenig megszakadt az össze-  
kötetés. A város előtt lesza-  
kadt a vasuti hid. Az ár ledön-  
tötte a telefonpóznákat. Szová-  
tán a víz több méterre emelke-  
dett, majd memnyörgésszerű  
robajjal szétvetette medrét, ne-  
ki zudult a hidnak és egyetlen  
rohammal letépte. A rohanó ár  
sziklákat görgetett maga előtt.

A falu lakossága megmerevedet-  
ten nézte a rettenetes küzdel-  
met. A község hatalmas hidja  
egy ideig ellenállt, de azután  
recsegn, ropogni kezdett. Fa-  
tömbök fonták körül a pillé-  
ket s hiába dolgozott egy utász-  
különművés a mentésen, oda-  
vesztett minden. A víz előntöt-  
te a falut és Szovátfürdőt el-  
vágta a külvilágtól.

Dicsőszentmárton felé már  
valóságos tenger látszott. Ház-  
fedelek usztak, tyukolák ütöt-  
tek össze, gazdátlan lovak nye-  
rítettek, dögöket vágott a par-  
ra a víz ereje. A Balázsfalva és  
Dicsőszentmárton közötti sza-  
kaszon két helyen mosta alá a  
vasuti töltést a víz, mely meg-  
azt is emészti a sokat szenve-  
dett Erdélyországban, amit  
meghagytak az oláhok.

### Dr. S. S. PEIKOFF

ORVOS ÉS SEBÉSZ  
RÖNGTÉN GEP  
311 McIntyre Block  
WINNIPEG, MAN.  
Rendelési telefon: 95817  
Lakás telefon: 54449  
Magyarul beszélnek

### DITTON A.

Winnipegben 229  
Austin St alatt va-  
lódi OHAZI mű-  
köszörű műhelyt  
nyitott és a legfi-  
nomabb munkákat  
jutányos áron vá-  
lalja, garanciával.  
Borotva ... 50c.  
Hajnyírógép. 75c.  
Ollók ... 25-35c

### "Visszaszerzem fiatalkori erőmet"

Négy éven át betegeskedtem és  
olyan gyenge voltam, hogy alig bi-  
tam dolgozni" írja Mr. Budal József  
Youngstown, Ohio. "Többféle orvosi  
segítség mellett sem értem el  
Amikor Nuga Tone-rol olvastam, vet-  
tem egy üveggel. Egészségem meg-  
javult mindjárt az első héten. Miután  
két üveggel szedtem, vissza nyertem  
fiatalkori erőmet. Nuga Tone csodá-  
latos orvosság betegeskedő és elgyen-  
gült emberek részére."  
Egy orvossal nem olya csoda-  
latos mulja, mint Nuga Tone-nak.  
Milliókra rug azoknak a száma, ak-  
nek az elmúlt 45 év alatt vissza-  
szerezte egészségét és az erejét. Nuga  
Tone patkájában kapható. Okvetlen  
próbáljon egy üveggel. Ha a szom-  
szedságában lévő patkában nincs  
raktáron, kérje hogy rendelje meg a  
részére a nagybani árusítótól. Vi-  
gyázzon, hogy valódi Nuga Tone le-  
gyen. Utánatof ne fogadjon el,  
mert az értéketlen.

### Magyarországba

A HAMBURG-AMERIKAI VONAL  
NÉPSZERŰ HAJÓIN  
HARMADIK OSZTÁLYU ÁRAK:  
NEW YORKTÓL BUDAPESTIG ÉS  
VISSZA ..... \$168  
HAMBURGÓL HALIFAXIG VAGY  
NEW YORKIG ..... \$94.50  
Európa útazók részére másékelv \$40  
suli jegyek Winnipegből Newyorkba  
Rendszeres indulások nagy gőrhajókkal  
HAMBURG-AMERICAN LINE  
vagy a helyi ügynök

### Magyarországba

A HAMBURG-AMERIKAI VONAL  
NÉPSZERŰ HAJÓIN  
HARMADIK OSZTÁLYU ÁRAK:  
NEW YORKTÓL BUDAPESTIG ÉS  
VISSZA ..... \$168  
HAMBURGÓL HALIFAXIG VAGY  
NEW YORKIG ..... \$94.50  
Európa útazók részére másékelv \$40  
suli jegyek Winnipegből Newyorkba  
Rendszeres indulások nagy gőrhajókkal  
HAMBURG-AMERICAN LINE  
vagy a helyi ügynök

### Rándulás ellen

dörzsolje be magát Mi-  
naré's kenőccsel, mely  
gyógyít a fájdalmaít en-  
híti.  
Helyezze a lábára!  
**MINARD'S**  
"KING OF PAIN"  
LINIMENT

### J. GLASER

Hegedű és piano-acordeon órá  
kat adok méréselt árák  
mellett.  
27 GLASGOW STREET  
TORONTO, ONT.  
Telefon: Midway 8973

### Magyar Patika

KELETKANADÁBAN  
**I. ROTHBART**  
594 Dundas Street West.  
TORONTO, Ont.  
Postal megrendeléseket pont-  
osan küldünk. — Felvilágosi-  
tást díjtalanul adunk.

### Egy csodálatos érdemű gyógyszer

Mr. Omer Draut, Drummondville  
ból írja: "A Forni-féle Alpen-  
krauternek csodálatos érdemei van-  
nak. Tíz évig szenvedtem székreké-  
désemből és gyenge emésztésemből. Négy  
üveg ebből a gyógyszerből elegendő  
volt, hogy rendbe hozzon." Ez a hi-  
res, gyógyfűvekből készült gyógy-  
szer megszűntette a gyomor mű-  
ködését, előmozdítja az emésztést,  
rendben tartja a beleket és bőve-  
sebb teszi a vizeletet. A Forni-féle  
Alpenkrauter drogistáknál nem kap-  
ható. Csak a külön helyi ügynökök  
árusítják. Ha a szomszédságában  
még nincs helyi ügynök egy nagy  
próbatéveget bérmentesen küldünk  
egy dollárért Dr. Peter Fahrner &  
Sons Co. 2501 Washington Blvd.,  
Chicago, Ill. Irjon ingyenes magyar  
olvasni valóért és felvilágosítást.



**GOLDEN BANTAM**, a Manitoba Agri  
cultural College által kitenyészett el-  
sősorú minőségű legkorábbi cseme-  
ge-kukorica, aranyos-sárga színű, za-  
matosan édes ízű.

Magától Luther Burbank növény-  
tudóstól szereszte be 1923-ban a win-  
nipeg mezőgazdasági kísérleti állo-  
más est a tenger-taját, mely a leg-  
korábban érke be. A múlt évben már  
augusztus 4-én asztalra került a Gol-  
den Bantam. Minden kertész ked-  
désre tartja est a faját, mely sok-  
kal bőtermőbb, mint a többi korai ku-  
korica.

A Golden Bantam nagy népszerű-  
ségére való tekintettel újabb olyan  
nagy csomagokban árusítjuk, hogy  
annak tartalmából 50 fészeket állíthat;  
visszont éppen a nagy kelendőség  
miatt csak egy csomagot adhatunk  
minden egyes verőnek, amit 10 cent  
előtlen vagy félregeben való beki-  
dése ellenében árukat postára árjegy-  
künkkel együtt.

McFAYDEN SEED Co., Winnipeg

### TALÁLÓ VALASZ

— Kisasszony, akar a felesé-  
gem lenni?  
— Nem lehetek a felesége-  
de azért csodálom a jó izlését.

### HETI 4 CENT KIADÁSÉRT MINDENRŐL TAJÉKOZTATJA A "MI LAPUNK"

## HA PÉNZÉT gyorsan, biztosan és a legkedvezőbb árfolyam mellett óhajtja átutalni az Óhazába, küldje azt Kanada legnagyobb pénzküldő irodája, az ALEX A. KELEN LIMITED cég által.

KÉRJEN MÉG MA LEGJABB PÉNZKÜLDŐ IVEINKBŐL ÉS GYŐZDJÉK MEG SZEMÉ-  
LYESEN IS, HOGY ARANYPENGŐBEN, LEIBEN, DINÁRBAN, CSEHKORONÁBAN VAGY  
BÁRMILYEN MÁS PÉNZNEMBEN JOBB ÁRFOLYAMOT KAP KANADAI DOLLÁRJAÉRT,  
MINT BÁRMELY MÁS BANKTÓL VAGY HAJÓSIRODÁTÓL EGÉSZ AMERIKÁBAN

Mint eddig is, minden ügyfelünk egy, a címzett által sajátkezűleg aláírott  
nyugtát kap és azonkívül résztvesz az évente kétszer megtartandó nagy  
huzáson, ahol értékes ajándékokat nyerhet

HA CSALÁDJÁT VAGY MENYASSZONYÁT ÓHAJTJA KANADÁBA HOZATNI MI  
KÉSZSÉGESEN RENDELKEZÉSÉRE ALLUNK A BEVÁNDORLÁSI-ENGEDÉLY  
MEGSZERZÉSÉBEN ÉS KIVÁNATRA A HAJÓJEGYET KEDVEZŐ  
RÉSZLETFIZETÉSRE IS ADJUK.

### Óhazai Bélyegek — Közjegyzői Okiratok — Felvilágosítások

## ALEX A. KELEN LIMITED

1456 City Hall Ave. MONTREAL, Que.

## SIR ADAMANTH TITKA

Egyébiránt látható minden oldalon a nyers téglá, a mez-  
telen fal házagaiban a cementhabarccsal. Ezen egyetlen gyau-  
ny nyílás nincs. Maradna a lefelé hatolás. De a döngölt tala-  
jon sem látszik repedés vagy hasadás. Különben alattunk há-  
lad el a földalatti vasut s ennek boltozatát acélemezek képezik.  
Azon még a kisérlet sem hatol át. Meg aztán nem is lenne ér-  
telme, hogy valaki egy zsák krumpilt nagy apparátussal sik-  
kasszon el.

— Ugy hát tévedtem, — felelt a detektív és visszatért.  
Másnap mozgósítva volt az egész detektívtestület. Jaj  
neked szegény néma, most nem menekszel meg.

Nem is menekült meg.  
Abban a percben, amint a kiadóhivataltól kilépett, kö-  
rülfigyelték és ugy szemmel tartották, hogy hacsak el nem repül,  
most ki nem sikkik kezeik közül.

A néma (talán megnezselte a veszedelmet) ezuttal nem  
a tegnapi uton haladt, hanem a New-Island előtt szoros felé.  
Itt egy kirakat előtt megállt és sokáig érdeklődött a kített  
árcukkek iránt. Azután lassan megindult. Ugy látszik bőven  
volt ideje, mert megint megfordult és (majd rálépett egyik de-  
tektív lábára) betért az üzletbe. Ott féltéken szénézett és  
midőn az egyik segéd előzékenyen megkérdezte, hogy mivel  
szolgálhatna — zavartan körülnézett, amikor is az egyik detek-  
tív tekintetével találkozott. Alighanem felismerte üldözött volt-  
tát, mert elszántan zsebébe nyúlt és míg a két detektív 2-2 re-  
volvert rántott elő, azalatt a néma is feltalálta zsebében azt amit  
keresett, nevezetesen egy szandálfaból való burnótszelencét és  
két kezével magyarázta a segédnek, hogy azt kívánja megöl-  
teln.

Mikor megkapta amit kívánt, kifizette és megkönnyeb-  
bülten haladt kifelé, de nyugalma nem tévesztette meg a de-  
tektiveket, akiket flyfoku ravaszág sem vezetett tévutra.

Azután a töpörödött emberke megint a víz felé fordult  
és bár nem sietve, eljutott annak partjára. A víz közvetlen kö-  
zelében lepihent, cipőit levette és lábát a hús hullámokba lö-  
gatta. Jól eshetett szegénynek a fürdő, bizonyára jobban, mint  
kísérőinek.

## DRUMÁR JÁNOS

— Ez most ki akar éhezteni bennünket. De az nem fog  
neki sikerülni. Annál kevésbé, mert egyikünk betelefonál a  
központba felváltásunk végett. Addig a másik szemmel tartja.  
Isten tudja, meddig fog itt ülni — most meg pláne beszédbe e-  
reszkedett egy matrózlegénnyel, akinek bárkája tele van pré-  
selt szénával. Na, ugyan élénk tárgy lehet beszélgetésük — és  
főleg gördülékeny!

A néma ujjával beszélt, a matróz csak fejével integetett.  
De ugylátszik mégis megértették egymást, mert a néma kihuz-  
ta a pénzeszacskóját és leszámolt a matróz markába egy bizo-  
nyos összeget. Perze e közben is élénken alkudoztak s mint-  
hogy a matróz jobban bírta az ékesszólást, a néma kényszerít-  
ve volt a vitás egyezségi összeget megpótolni.

Nahát, azt minden gyermek kitalálná, hogy ez a hókusz-  
pókus, ez a hosszas egyezkedés csak arra való, hogy a néma  
most a tulsó partra akar szököni, hogy megmeneküljön üldözö-  
től. Amde ha az igazság vak is, annak felkent örei nem azok.  
Nagy ostobaság volt a némától, hogy az átszállítási díjat olyan  
nyiltan adta át a matróznak.

Ebből egy éleseszű rendőr lekövetkezteti a továbbiakat  
is. És legalább lett volna annyi eszük, hogy azonnal a bárkába  
ugranak, ugy hogy a meglepetésből felocsult rendőrök nem  
tudják elég gyorsan követni, minthogy nem kapnak hirtelen-  
ben csónakot vagy kompot.

A bolond! Ahelyett, hogy élt volna a kínálkozó egérut-  
tal, lassan szárítottgatta lábait, mialatt a rendőrök kerítették egy  
üldöző csónakot.

Hanem mégis jobb lett volna azon a bárkán tenni meg az  
utat, amelyiken a néma utazik.

Meg is szólították a matrózt, hogy nem vinné-e át  
őket is, mert látják, hogy társával át akar szállni a szigetre.

A matróz nem felelt rögtön, hanem előbb letárgyalta a  
kérdést a némával. Csak mikor ezzel már megállapodott, fe-  
lelt a kérdésre.

— Sietős az urak dolga?  
— Nagyon sietős.  
— Akkor elviszem. De csak az egyiket.

### Minden Házban Nélkülözhetetlen az

## OLD COUNTRY DIANA SOSBORSZESZ

MINDEN TESTI  
FAJDALMAT ENY-  
HIT — AZ EGÉSZ-  
SEGET MEGÓVJA —  
A SZERVEZETET  
FELFRISZITI

Minden Magyar Or-  
letben és Gyógyszer-  
tárban kapható egész  
Kanadában  
Nagy Üveg 1 dollár  
Közép Üveg 60 cent

### RENDELJE MEG POSTÁN

Küldje be az árát levélben és a  
postás címét — TELJESEN  
KÖLTSÉGMENTESEN küldjük  
postán. (Rendelhető utánvéttel is  
15 cent postabélyeg beklüde-  
se mellett.)

Irjon erre a címre:  
**ELGIN CHEMICAL CO.**  
693 Markham St. TORONTO, Ont.

VISZONTELADÓKAT ÉS OGYNÖ-  
KÖKET keresünk Kanada minden  
magyarlakta helyén. — Érdéklé-  
dők küldjék be a címüket részletek  
felvilágosításért és árjegyzékért.

### MAGYAR HENTES ÜZLET

ALEX'S MEAT MARKET  
649 Pritchard Ave. McKenzie cor  
460 King St és Dufferin sarok  
Raktáron tart friss sertés, mar-  
hahúst, óhazai minőségű kol-  
bászrukat, füstölt szalonnát, há-  
jat, zsírt, tojást, édes némes pap-  
rikát. Nagyobb rendeléseket  
házhoz, vidékieket Manitoba te-  
rületére utánvéttel (COD) szá-  
lítok. Szives pártfogást kér

ZEMNICZKY ELEK tulajdonosa

## Tözsde

A hétfői winnipeg helybeli zá-  
ró árak a következők:

BUZA —	No 1 \$0.84 No 2 \$0.81 No 3 \$0.79
ZAB —	No 2 CW 41 No 3 CW 39
ARPA —	No 3 CW 57 No 4 CW 47
LEN —	No 1 CW \$1.46 No 2 CW \$1.42
ROZS —	No 3 CW \$1.19
	No 1 és 2 CW 57

## ALLATÁRAK

GÖBÖLY	J6 .....	3.00 — 4.50
Közepes .....		2.25 — 3.00
Silány .....		1.25 — 2.00
VAGO MARHA	J6 .....	2.50 — 4.50
Közepes .....		2.25 — 2.75
BIKA	J6 .....	1.40 — 1.50
Silány .....		1.00 — 1.25
ÖKÖR	J6 .....	1.75 — 2.25
Silány .....		1.25 — 1.50
BORJU	J6 .....	2.50 — 4.00
Közepes .....		1.50 — 3.00
SERTES	Válogatott .....	5.25 — 5.25
Nehéz .....		4.75 — 4.75
Könnnyű .....		5.00 — 5.00
No. 1 koca .....		3.75 — 3.75
No. 2. koca .....		2.75 — 2.75
BARÁNY	J6 .....	4.50 — 5.25
Silány .....		2.00 — 3.50
BIRKA	J6 .....	1.50 — 1.75
Silány .....		0.75 — 1.00